

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

**Grupo Químico:** La 2-octil-4-isotiazolin-3-ona pertenece al grupo químico de las isotiazolinonas. Evitar el contacto directo con el producto, ya que puede producir lesiones. **Para su preparación** utilizar ropa de protección adecuada, guantes de goma, protector facial, overol impermeable y botas de goma. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. **En la aplicación** del producto utilizar guantes de goma, protector facial, overol impermeable y botas de goma para evitar contacto del producto con la piel, durante su preparación o aplicación.

**Información Ecotoxicológica:** Moderadamente tóxico para aves y altamente tóxico para organismos acuáticos, evitar que el producto tome contacto con cursos de agua. Tóxico para abejas.

<<MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS>>

<<LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE>>

<<REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES>>

<<NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA>>

<<EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD>>

<<NO INGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO>>

#### Instrucciones de Triple Lavado

**Paso 1:** Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total. **Paso 2:** Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. **Paso 3:** Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

**Síntomas de intoxicación:** La inhalación puede producir irritación de nariz y garganta. Al entrar en contacto con los ojos, puede producir corrosión y daño irreversible. En contacto con la piel, es corrosivo y puede ser absorbido. Es dañino si es ingerido y como efectos retardados puede producir dermatitis alérgica por contacto con la piel.

#### PRIMEROS AUXILIOS

**Inhalación:** Trasladar al afectado al aire libre. Si ha dejado de respirar, administre respiración artificial. Si los síntomas persisten busque atención médica.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Dar a beber 2 vasos de agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir ayuda médica inmediata.

**Contacto con los ojos:** Lavar los ojos inmediatamente. En caso de utilizar lentes de contacto, lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Conseguir ayuda médica.

**Contacto con la piel:** Remover la ropa contaminada y lavar con abundante agua la zona afectada. Lavar la ropa antes de volver a utilizarla y hacerlo separadamente de otra ropa. Desechar los zapatos, cinturón u otro artículo de cuero contaminado. Obtener ayuda médica inmediata.

**Antídoto:** No tiene antídoto conocido.

**Tratamiento médico de emergencia:** Tratamiento sintomático. No inducir el vómito ya que el material es corrosivo. El uso de lavado gástrico está contraindicado ya que puede producir un daño a las mucosas. Pueden ser necesarias medidas contra shock y convulsiones.

#### Teléfonos de emergencia:

RITA CHILE: (2) 2661 94 14 / 2777 1994

ROHM & HAAS CHILE LTDA: (56) 41-250-8322

<<NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL>>

Almacenar en temperaturas no mayores a 37°C y no menores a 0°C. Almacenar en un área bien ventilada. No almacenar en envases de acero.

## BIOBAN O 45

### FUNGICIDA CONCENTRADO SOLUBLE (SL)

**BIOBAN O 45** es un fungicida preservante de madera, para uso en aserraderos.

#### COMPOSICION:

2-octil-4-isotiazolin-3-ona.....45,0% p/v (450 g/L)  
Coformulantes, c.s.p.....100% p/v (1L)

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2.573

<<LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO>>

**INFLAMABLE – CORROSIVO – NO EXPLOSIVO**

Lote N°:

Fecha Venc.:

Cont. Neto:

#### Fabricado por:

Rohm & Haas Company  
100 Independence Mall West  
Philadelphia PA.  
Estados Unidos

#### Importado y Distribuido por:

Rohm & Haas Chile Ltda.  
Av. Américo Vespucio Sur 100, Piso 6  
Las Condes, Santiago, Chile  
Teléfono: (56) 22-232-6768

### INSTRUCCIONES DE USO

**BIOBAN O 45** es un fungicida preservante de madera, para uso en aserraderos.

#### Recomendación de uso:

RECOMENDADO SOLO PARA APLICAR SOBRE MADERAS DE USO INDUSTRIAL.

Para el control de *Alternaria dianthicola*, *Aspergillus sp.*, *Penicillium funiculosum*, *Phoma sp.*, en maderas aserradas, en plantas de tratamiento.

#### Preparación de la mezcla:

Cargar el tanque hasta la mitad con agua y agregar **BIOBAN O 45**, siempre con el agitador funcionando. Luego completar con agua hasta el volumen deseado.

#### Dosis recomendada:

Por inmersión 750 ppm (75 cc/100 L de agua), por vacío 85 cc/100 L de agua)

#### Época y modo de aplicación:

Aplicar una vez a la madera por baño de inmersión. Tiempo de inmersión: 15 segundos.

En aplicación por vacío: 2 horas.

Tiempo de secado: 48 horas.

#### Incompatibilidad:

Evitar el contacto con agentes oxidantes, agentes reductores, aminas y mercaptanos.

#### Fitotoxicidad:

No corresponde. No se aplica sobre cultivos.

#### Tiempo de Reingreso al área de aplicación:

Permitir el ingreso al área de aplicación, sólo a personal autorizado con equipo de protección personal.

No corresponde tiempo de reingreso al área de aplicación en animales, ya que se trata de un producto para ser utilizado en recintos cerrados

#### Período de Carencia:

No tiene.

<<NO UTILIZAR MADERA TRATADA CON EL PRODUCTO EN LA FABRICACIÓN DE ENVASES, EMBALAJES Y CONTENEDORES DE PRODUCTOS VEGETALES>>

#### NOTA AL COMPRADOR:

Durante la fabricación, el producto ha sido sometido a estrictos controles de calidad, por lo que se garantiza el porcentaje de Ingrediente Activo mencionado en los envases. Ya que el almacenamiento, manipulación y aplicación por parte del usuario escapan de nuestro control directo, la empresa no se hace responsable de eventuales efectos derivados.



**NOCIVO**

